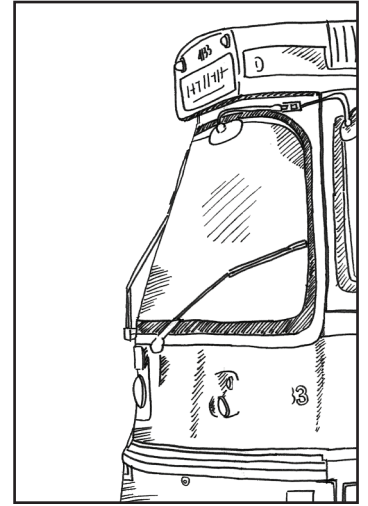
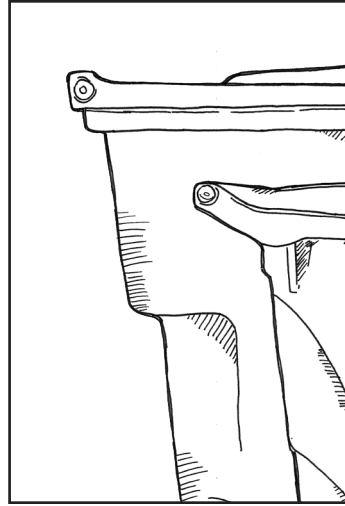
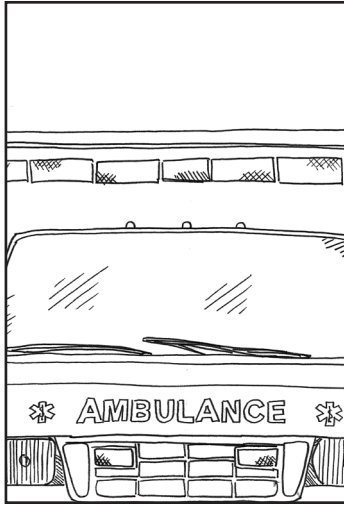
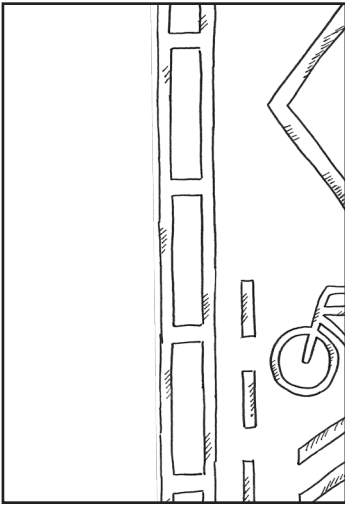




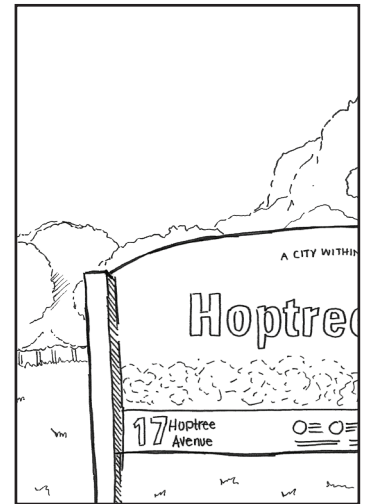
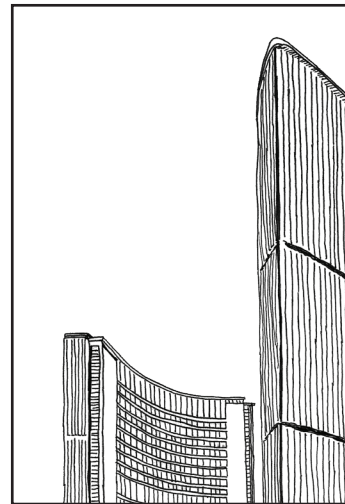
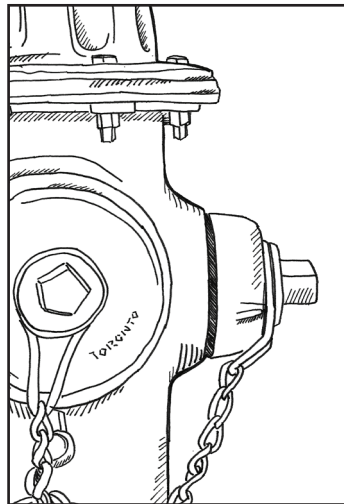
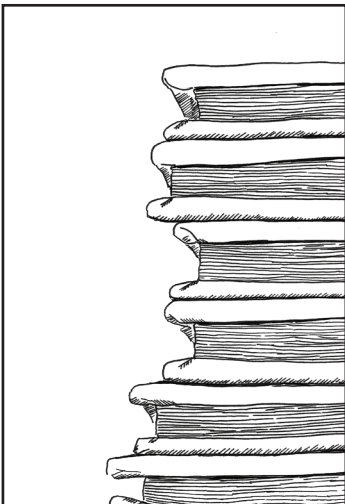
Su ciudad. Su voto.

22 de octubre

toronto.ca/elections



Call **311**



Cambios de circunscripción

Se han producido cambios a los límites de las circunscripciones para las elecciones municipales de 2018. Entrarán en vigor el 1 de diciembre de 2018 cuando comience a sesionar el consejo. Para comprender mejor estos cambios puede:

- Usar MyVote (toronto.ca/elections/myvote) para ver en qué circunscripción votará y quienes son los candidatos.
- Ver los mapas de las circunscripciones y los lugares de votación.

Puede obtener más datos en nuestro sitio web toronto.ca/elections o llamándonos al 416-338-1111.

MyVote

MyVote tiene todo lo que necesita. Para comenzar a usar MyVote, ingrese su dirección en Toronto y:

- Encuentre su circunscripción y mapa.
- Vea los candidatos que se presentan en su circunscripción.
- Averigüe si está en el padrón electoral.
- Agregue o actualice su información en el padrón electoral (hasta el 1 de octubre).
- Encuentre información sobre dónde y cuándo votar.
- Vea e imprima la tarjeta de información al votante.
- Encuentre información sobre accesibilidad en el lugar de votación (a partir del 1 de octubre).
- Vea un ejemplo de la boleta de votación (a partir del 1 de octubre).

Los lugares de votación están sujetos a cambio, por lo tanto, consulte MyVote antes de ir a votar.

Una herramienta en línea donde puede encontrar todo lo que necesita para votar.

toronto.ca/elections/myvote

Oportunidades para votar

¿Quiénes pueden votar?

Puede votar en las elecciones municipales de Toronto si:

- es ciudadano canadiense; y
- tiene al menos 18 años de edad; y
- reside en la ciudad de Toronto; o
- no reside en ella, pero usted o su cónyuge son propietarios o inquilinos de una propiedad en la ciudad; y
- ninguna ley le prohíbe votar.

Puede votar solamente una vez en las elecciones municipales de Toronto independientemente de la cantidad de propiedades que tenga o alquile en la ciudad. **Debe votar en la circunscripción donde vive.**

Día de elecciones

Lunes, 22 de octubre de 2018 de 10 a. m. a 8 p. m.

Voto adelantado

Del miércoles, 10 de octubre al domingo, 14 de octubre de 10 a. m. a 7 p. m.

Los lugares de voto adelantado que le corresponden aparecerán en su tarjeta de información al votante o puede consultar MyVote.

Use MyVote para imprimir su tarjeta de información al votante o muéstrela desde su dispositivo móvil cuando vaya a votar.

Ayuntamiento

Del miércoles, 10 de octubre al domingo, 14 de octubre de 10 a. m. a 7 p. m.

Puede votar en el Ayuntamiento (City Hall) de Toronto en 100 Queen Street W. durante el período de voto adelantado independientemente de dónde vive en Toronto.

Identificación

Para votar debe mostrar un documento de identificación que incluya su nombre y un domicilio habilitante en Toronto.

Evite colas los días de votación. Inscríbase en el padrón electoral y traiga su tarjeta de información al votante.

Inscríbase en el padrón electoral

Es importante verificar si la información es correcta, especialmente si se ha mudado o si cambió su nombre después de las últimas elecciones. Estar en el padrón electoral de la ciudad de Toronto significa que recibirá una tarjeta de información al votante que acelerará el trámite en el lugar de votación.

 89 Northline Road Toronto, ON M4B 3G1	Elecciones municipales Circunscripción: 1 Subdivisión: 24	 Lettermail Poste-lettres 7102858 VOTE October 22 toronto.ca/elections
Voto adelantado Del 10 al 14 de octubre de 2018 – De 10 a. m. a 7 p. m.		
Vote en un lugar	Toronto City Hall, 100 Queen St., W. Ejemplo de centro comunitario, 123 calle ejemplo Ejemplo de centro recreativo, 231 calle ejemplo	
Día de elecciones Lunes, 22 de octubre de 2018 – De 10 a. m. a 8 p. m.		
Vote en	General Public School – Gimnasio 2345 LongDrive Street	
La escuela aparece como: francesa católica		


Respecto de la dirección habilitante

9345678

Lleve su tarjeta de información al elector cuando vaya a votar.

A partir del 17 de septiembre, la Ciudad de Toronto aceptará revisiones al padrón electoral.

- Llame al 416-338-1111 para verificar si está en el padrón electoral.
- Puede agregar o actualizar su información completando el formulario de modificación del padrón electoral en persona en cualquier sede de la Oficina del Secretario de la Ciudad (City Clerk's Office) o llamando al 416-338-1111.
- Para que su nombre aparezca en el padrón definitivo el día de las elecciones, todas las revisiones deben realizarse a más tardar el 14 de octubre. Después de esta fecha puede solicitar que lo agreguen al padrón cuando vaya a votar el 22 de octubre.

Consulte, agregue o edite su información en línea a través de MyVote desde el 17 de septiembre al 1 de octubre.

Use MyVote (toronto.ca/elections/myvote) para:

- averiguar si está en el padrón electoral
- agregar su nombre al padrón electoral
- editar su información de votante

Recuerde: debe traer un documento de identificación para votar, incluso si se agregó al padrón.

Adaptaciones para los votantes

Lugares de votación

Todos los lugares de votación serán accesibles y la información sobre cada lugar estará disponible en nuestro sitio web: toronto.ca/elections/voters.

Equipos de votación accesibles

La terminal de asistencia al votante es un dispositivo para marcar la boleta que permite a los votantes con discapacidades y otras necesidades especiales marcar su boleta en privado y de manera independiente. Entre sus características se incluyen una pantalla táctil, un componente de audio, un teclado en braille, un dispositivo para soplar, un pedal y opciones para ajustar el tamaño de la letra y el contraste.

Las terminales de asistencia al votante están disponibles en todos los lugares de voto adelantado. Si necesita usar una terminal de asistencia el día de elecciones y no hay una en el lugar donde le corresponde votar, puede solicitar que su boleta sea transferida llamando al 416-338-1111.

Votación por representante

Si no puede votar en los días de voto cualquiera sea la razón, puede designar a un representante para que vote en su nombre llenando un formulario de designación de representante para las elecciones.

Se pueden obtener estos formularios y los puede hacer certificar en una de las sedes de la Oficina del Secretario de la Ciudad hasta el día de elecciones. Puede obtener más información en el sitio de Servicios para las elecciones: toronto.ca/elections/voters.

Otros servicios

- Las instrucciones para votar estarán disponibles en todos los lugares de votación en braille y en 26 idiomas.
- En todos los lugares de votación habrá hojas de aumento para asistir a los votantes con poca visión.
- Si le es físicamente imposible ingresar al lugar de votación, puede solicitar que lo atiendan en otra área del establecimiento. Por ejemplo, en el estacionamiento o al lado de la acera. Para más información, llame al 416-338-1111.
- La información sobre las elecciones está disponible para las personas sordas o con dificultades de audición en la línea para hipoacúsicos 416-338-OTTY (0889).
- Puede venir con un amigo para que lo asista si no puede marcar la boleta por sí mismo o puede solicitar ayuda a un funcionario electoral.
- Todos los lugares de votación aceptan el servicio de personas de asistencia o animales de servicio.

Si ninguna de estas adaptaciones cubre lo que necesita, llámenos al 416-338-1111.

**Si tiene un impedimento para votar
comuníquese con nosotros al 416-338-2020.**

Identificación aceptable

Necesitará contar con un documento de identificación cuando vaya a votar. Recuerde traer un documento con su nombre y una dirección habilitante en Toronto. La tarjeta de información para electores no puede utilizarse como identificación.

Ejemplos de identificación aceptable:

- Tarjeta de identificación con foto, licencia de conducir o permiso de vehículo (parte del vehículo) emitidos por Ontario
- Cheque personalizado cancelado, extracto de tarjeta de crédito o de cuenta bancaria
- Una factura de luz, teléfono o televisión por cable, agua, gas o una cuenta de la comisión de servicios públicos
- Talón de un cheque de pago de sueldo, formulario T4 o comprobante de pago emitido por un empleador
- Estado de depósito directo de Ontario Works o del programa de apoyo a las personas con discapacidad de Ontario
- Liquidación del impuesto a la propiedad, notificación de liquidación de impuestos sobre la renta, estado de la prestación fiscal para hijos
- Estado de cuenta de un crédito hipotecario, un contrato de locación o de alquiler
- Certificado de estudios o boletín de notas de una escuela de enseñanza superior
- Documento en el que figure la residencia en un campus, emitido por la oficina o los representantes oficiales responsables de la residencia estudiantil en una institución de enseñanza superior
- Cualquier otro documento emitido por el gobierno de Canadá, de Ontario o una municipalidad de Ontario o un documento emitido o certificado por un tribunal de Ontario
- Cualquier documento de un consejo de comunidad de Ontario establecido en virtud de la Ley relativa a los indígenas (Canadá)
- Póliza de seguro o el estado de cuenta del seguro
- Acuerdo de préstamo u otro acuerdo financiero que tenga con una entidad financiera
- Estado de prestaciones del seguro de desempleo pagadas T4E
- Estado del Programa de Seguro de Vejez T4A (OAS), estado de las prestaciones del Plan de Pensiones de Canadá T4A (P), estado de cuenta de contribuciones al Plan de Pensiones de Canadá
- Estado de prestaciones del Consejo de Seguridad Profesional y Seguro contra Accidentes Ocupacionales T5007
- Tarjeta de identidad del Instituto Nacional Canadiense para Ciegos (CNIB) o una tarjeta de otra institución benéfica registrada que brinda servicios a personas con discapacidad
- Documento en el que figure la residencia en un establecimiento de atención a largo plazo en virtud de la Ley de Establecimientos de Atención a Largo Plazo de 2007 emitido por el administrador del establecimiento
- Tarjeta de hospital o registros hospitalarios

Si no cuenta con una identificación aceptable y no está en el padrón electoral, se le solicitará que regrese con un documento de identificación a fin de poder recibir una boleta.

Fechas claves en octubre

Del 10 al 14 de octubre: Voto adelantado de 10 a. m. a 7 p .m.

14 de octubre: Último día de voto adelantado

22 de octubre: Día de elecciones de 10 a.m. a 8 p.m.

Sedes de la Oficina del Secretario de la Ciudad

Lunes a viernes de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. en los siguientes lugares:

- Toronto City Hall, 100 Queen St. W., piso 1, norte
- Etobicoke Civic Centre, 399 The West Mall, piso principal
- North York Civic Centre, 5100 Yonge St., planta baja
- Scarborough Civic Centre, 150 Borough Drive., 3 piso
- Toronto Election Services Office, 89 Northline Road

Contacto

Sitio web: toronto.ca/elections

Correo electrónico: elections@toronto.ca

Servicios para las elecciones: 416-338-1111

Adaptaciones para la accesibilidad: 416-338-2020

Accesibilidad, email: accessibleelections@toronto.ca

Línea para hipoacúsicos: 416-338-0889



@torontovotes



@torontovotes



Toronto Votes